# TABLE OF CONTENTS

## INTRODUCTION

### CULTURE

10 Agent of One’s Own Culture: Contribution of Boite Rouge Vif in the Construction and Transmission of Autochthonous Cultures
Denis Bellemare and Carl Morasse

14 The Role of the Talking Circle within the School System
Françoise Lathoud

18 Innu Culture Recognition in an Elementary School
Sylvie Pinette and Suzanne Guillemette

22 Sorties en Territoire: A Program Bestowing Uniqueness upon Kassimu Mamu School in Mashteuiatsh (interview)
Patricia-Anne Blanchet

## LANGUAGE, LITERATURE AND WRITING

32 Identity Affirmation through Literary Circles among Aboriginal Students at the Cegep de Chicoutimi (interview)
Patricia-Anne Blanchet

38 Literacy Camps: Summer School Support Program to Counter Learning Loss in Reading
Mélanie Valcin

42 Fostering the Emergence of Writing in a Symbolic Play Context: Preliminary Findings of a Collaborative Study in Atikamekw Communities
Elisabeth Jacob, Annie Charron and Yvonne da Silveira

46 Teaching Writing for Pleasure in an Anicinape Elementary School
Christiane Blaser, Yvonne da Silveira, Sammy Kistabish and Gisèle Maheux

50 REPORT ON SCHOOL PERSEVERANCE
HEALTH AND SERVICES

60 The Benefits of the École en Santé Approach of Lac-Simon on Educational Success and Student Retention (interview)
Patricia-Anne Blanchet

66 Integration of Psychosocial Services to Educational Support as Retention Tool for First Nations: The Practice of Kiuna Institute
José-Tomás Arriola and Prudence Hannis

70 Cultural Security in Post-Secondary Education: The Case of the Kiuna Institution
Emmanuelle Dufour

TOOLS AND INTERVENTION MODELS

76 Wemotaci: Positive Transfer Experience of the Educational Entrepreneurship Model in Aboriginal Communities Developed in Lac-Simon (interview)
Patricia-Anne Blanchet

82 Cultural Adaptation of a Screening Instrument to Detect Developmental Delays In Atikamekw Children
Sylvie Roy

86 Intercultural Competence of Public Educational Institution Directions Welcoming Aboriginal Learners
Valérie Djédjé

90 Perseverance and Academic Achievement for First Peoples: Youth Fusion as an Innovative Model
Andrée-Yanne Parent

94 Support for College and University Education: Sharing of Aboriginal Students Realities and of Winning Pedagogical Practices
Julie-Anne Bérubé and Frédérique Cornellier

REFLECTIONS

102 Short Essay on Citizenship Education and Pedagogy of Reconciliation in College
Julie Vaudrin-Charrette

106 A Dream School or a School that Inspires to Dream?
Diane Campeau, Suzanne Guillemette, Michel Boyer, and the students from the program in Autochthonous Education Management, Université de Sherbrooke